



**PLATAFORMA SUCUPIRA**  
Emitido em 26/06/2017 às 20:41



### RELATÓRIO DE CONSOLIDAÇÃO DOCENTE

**Instituição de** UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA (UFBA)  
**Ensino:**  
**Programa:** LITERATURA E CULTURA (28001010079P8)  
**Ano de Referência:** 2013

#### SILVIA LA REGINA

**Tipo do Documento:** CPF  
**Número de** 872.718.935-04  
**Documento:**  
**Abreviatura:** LA REGINA, S.  
**Nacionalidade:**  
**Data de Nascimento:** 02/07/1964  
**Sexo:** Feminino  
**E-mail Principal:** SILVIALAREGINA@UFSB.EDU.BR

#### Titulação do Docente

**Nível:** Doutorado **Ano da Titulação:** 2003  
**Área de Conhecimento:** LETRAS **País da Instituição:** Brasil  
**Instituição:** UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

#### Vínculo do Docente com a IES

**Tipo de Vínculo:** Servidor Público **Regime de Trabalho:** Integral

#### Vínculo do Docente com o Programa

Categoria	Carga Horária Semanal	Início	Fim
PERMANENTE	20	07/03/2013	

#### Afastamentos

Motivo do Afastamento	Período do Afastamento	Instituição de Ensino do Afastamento
ESTÁGIO PÓS-DOUTORAL	01/09/2007 à 31/08/2008	UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
OUTRO TIPO DE AFASTAMENTO	01/09/2013 à 03/09/2015	-

#### Orientações

Discente	Nível	Período	Principal
ADNA DE FREITAS EVANGELISTA	Doutorado	13/05/2013 a	SIM
RODRIGO LIMA MACIEL	Mestrado	17/09/2013 a 28/07/2014	SIM

#### Turmas

Responsável	Período/Ano	Nome	Disciplina
SIM	1/2013	1	ESTUDO DE ACERVOS DOCUMENTAIS

#### Projetos de Pesquisa

**Título:** INTERFACES BRASIL-ITÁLIA: CASOS DE PLURILINGUISTO LITERÁRIO  
**Área de Concentração:** TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA

**Linha de Pesquisa:** CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS

**Natureza do Projeto:** PESQUISA

**Situação:** EM ANDAMENTO

**Data de Início:** 07/03/2013

**Data de Fim:** -

**Título:** TRADUÇÃO, PROCESSO DE CRIAÇÃO E MÍDIAS SONORAS (PRO.SOM): ESTUDOS DE TRADUÇÃO INTERLINGUAL E INTERARTES

**Área de Concentração:** TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA

**Linha de Pesquisa:** CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS

**Natureza do Projeto:** PESQUISA

**Situação:** EM ANDAMENTO

**Data de Início:** 02/01/2013

**Data de Fim:** -

### Produções Intelectuais

#### COLHEITA

**Ano da Publicação:** 2013 **É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?** Não

#### AUTORES

Ordem	Nome	Categoria
1	SILVIA LA REGINA	Docente

#### DETALHAMENTO

<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> LIVRO
<b>Título da Obra:</b> Horta de Poesia (Poemas Portugueses)	
<b>ISBN:</b> 978-85-87204-68-4	
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2013	
<b>Número de páginas da Obra:</b> 138	
<b>Tiragem:</b> -	
<b>Reedição:</b> Não	
<b>Reimpressão:</b> Não	
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa	
<b>URL:</b> -	
<b>Idioma:</b> Idioma Nacional	
<b>Cidade / País:</b> Salvador / Brasil	
<b>Natureza da Obra:</b> Obra Única	
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Técnica / Manual	
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Prefácio	
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 2	
<b>Tipo de Editora:</b> Editora Brasileira Comercial	
<b>Nome da editora:</b> Macunaíma	
<b>Financiamento:</b> -	
<b>Nome do Financiador:</b> -	
<b>Conselho Editorial:</b> -	
<b>Distribuição e Acesso:</b> -	
<b>Informações Sobre Autores:</b> -	
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> -	

<b>Índice Remissivo:</b> -
<b>Premiação:</b> -
<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -
<b>Data da Premiação:</b> -
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -
<b>Nome da Instituição:</b> -
<b>Data da Indicação:</b> -
<b>Observação:</b> -
<b>Cidade da Editora:</b> Salvador

**CONTEXTO**

<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO

**INTERTEXTOS MOVEDIÇOS. GREGÓRIO DE MATTOS, RABELO E PINTO BRANDÃO**

<b>Ano da Publicação:</b> 2013	<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Sim
--------------------------------	--

**AUTORES**

<b>Ordem</b>	<b>Nome</b>	<b>Categoria</b>
1	SILVIA LA REGINA	Docente

**DETALHAMENTO**

<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> LIVRO
<b>Título da Obra:</b> INTERTEXTOS MOVEDIÇOS. GREGÓRIO DE MATTOS, RABELO E PINTO BRANDÃO	
<b>ISBN:</b> 9788523210519	
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2013	
<b>Número de páginas da Obra:</b> 210	
<b>Tiragem:</b> -	
<b>Reedição:</b> Não	
<b>Reimpressão:</b> Não	
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa	
<b>URL:</b> -	
<b>Idioma:</b> Idioma Nacional	
<b>Cidade / País:</b> Salvador (Brasil)	
<b>Natureza da Obra:</b> Obra Única	
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Técnica / Manual	
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Obra Completa	
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 210	
<b>Tipo de Editora:</b> Editora Universitária	
<b>Nome da editora:</b> Edufba	
<b>Financiamento:</b> -	
<b>Nome do Financiador:</b> -	
<b>Conselho Editorial:</b> Membros Nacionais	
<b>Distribuição e Acesso:</b> Venda Comercial	
<b>Informações Sobre Autores:</b> Sim	
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> Sim	
<b>Índice Remissivo:</b> Não	
<b>Premiação:</b> -	

<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -
<b>Data da Premiação:</b> -
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -
<b>Nome da Instituição:</b> -
<b>Data da Indicação:</b> -
<b>Cidade da Editora:</b> Salvador
<b>Observação:</b> -

**CONTEXTO**

<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO

**Participações em Bancas de Trabalho de Conclusão**

**Título:** Seis mãos e um roteiro: o estudo do processo de criação do roteiro da microssérie A Pedra do Reino

**Autor:** PAULO HENRIQUE TROCOLI DA SILVA

**Tipo de Trabalho:** DISSERTAÇÃO

**Tipo de Participação do Docente:** Membro de Banca

**Data da Defesa:** 13/12/2013

[Voltar](#)

Setor Bancário Norte, Quadra 2, Bloco L, Lote 06, CEP 70040-020 - Brasília, DF  
CNPJ 00889834/0001-08 - Copyright 2010 Capes. Todos os direitos reservados.

[Imprimir](#)



**PLATAFORMA SUCUPIRA**  
Emitido em 26/06/2017 às 20:41



### RELATÓRIO DE CONSOLIDAÇÃO DOCENTE

**Instituição de** UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA (UFBA)  
**Ensino:**  
**Programa:** LITERATURA E CULTURA (28001010079P8)  
**Ano de Referência:** 2014

#### SILVIA LA REGINA

**Tipo do Documento:** CPF  
**Número de** 872.718.935-04  
**Documento:**  
**Abreviatura:** LA REGINA, S.  
**Nacionalidade:**  
**Data de Nascimento:** 02/07/1964  
**Sexo:** Feminino  
**E-mail Principal:** SILVIALAREGINA@UFSB.EDU.BR

#### Titulação do Docente

**Nível:** Doutorado **Ano da Titulação:** 2003  
**Área de Conhecimento:** LETRAS **País da Instituição:** Brasil  
**Instituição:** UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

#### Vínculo do Docente com a IES

**Tipo de Vínculo:** Servidor Público **Regime de Trabalho:** Integral

#### Vínculo do Docente com o Programa

Categoria	Carga Horária Semanal	Início	Fim
PERMANENTE	20	07/03/2013	

#### Afastamentos

Motivo do Afastamento	Período do Afastamento	Instituição de Ensino do Afastamento
ESTÁGIO PÓS-DOUTORAL	01/09/2007 à 31/08/2008	UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
OUTRO TIPO DE AFASTAMENTO	01/09/2013 à 03/09/2015	-

#### Orientações

Discente	Nível	Período	Principal
ADNA DE FREITAS EVANGELISTA	Doutorado	13/05/2013 a	SIM
ELIZETE LEAL CANDEIAS FREITAS	Mestrado	10/03/2014 a 31/12/2014	SIM
RODRIGO LIMA MACIEL	Mestrado	17/09/2013 a 28/07/2014	SIM

#### Turmas

-- Não há registros de turmas para este docente --

#### Projetos de Pesquisa

**Título:** INTERFACES BRASIL-ITÁLIA: CASOS DE PLURILINGUISTO LITERÁRIO  
**Área de Concentração:** TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA

**Linha de Pesquisa:** CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS

**Natureza do Projeto:** PESQUISA

**Situação:** EM ANDAMENTO

**Data de Início:** 07/03/2013

**Data de Fim:** -

**Título:** TRADUÇÃO, PROCESSO DE CRIAÇÃO E MÍDIAS SONORAS (PRO.SOM): ESTUDOS DE TRADUÇÃO INTERLINGUAL E INTERARTES

**Área de Concentração:** TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA

**Linha de Pesquisa:** CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS

**Natureza do Projeto:** PESQUISA

**Situação:** EM ANDAMENTO

**Data de Início:** 02/01/2013

**Data de Fim:** -

#### Produções Intelectuais

#### NHÔ GUIMARÃES, DE ALEILTON FONSECA: A GÊNESE, O TEXTO LITERÁRIO E A MEMÓRIA

**Ano da Publicação:** 2014 **É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?** Não

#### AUTORES

Ordem	Nome	Categoria
1	ADNA DE FREITAS EVANGELISTA	Discente
2	SILVIA LA REGINA	Docente

#### DETALHAMENTO

<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> ARTIGO EM PERIÓDICO
<b>Natureza:</b> Trabalho Completo	
<b>ISSN / Título do periódico:</b> Cadernos do CNLF (CIFEFil)	
<b>Nome da editora:</b> CIFEFIL	
<b>Cidade:</b> Rio de Janeiro/RJ	
<b>Volume:</b> XVIII	
<b>Fascículo:</b> 5	
<b>Série:</b> -	
<b>Número da página inicial:</b> 54	
<b>Número da página final:</b> 65	
<b>Idioma:</b> Português	
<b>Divulgação:</b> IMPRESSO	
<b>URL:</b> -	
<b>Observação:</b> -	
<b>DOI:</b> -	

#### CONTEXTO

<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS
<b>Projeto de Pesquisa:</b> TRADUÇÃO, PROCESSO DE CRIAÇÃO E MÍDIAS SONORAS (PRO.SOM): ESTUDOS DE TRADUÇÃO INTERLINGUAL E INTERARTES

#### LA LINGUA ITALIANA COME FATTORE DI UNIFICAZIONE NAZIONALE

**Ano da Publicação:** 2014 **É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?** Não

#### AUTORES

Ordem	Nome	Categoria
1	SILVIA LA REGINA	Docente
<b>DETALHAMENTO</b>		
<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA		<b>Subtipo:</b> LIVRO
<b>Título da Obra:</b> Miscelânea Românica		
<b>ISBN:</b> 9788523212421		
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2014		
<b>Número de páginas da Obra:</b> 201		
<b>Tiragem:</b> 400		
<b>Reedição:</b> Não		
<b>Reimpressão:</b> Não		
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa		
<b>URL:</b> -		
<b>Idioma:</b> Publicação Multilíngue		
<b>Cidade / País:</b> Brasil		
<b>Natureza da Obra:</b> COLETÂNEA		
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Didática		
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Capítulo		
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 9		
<b>Tipo de Editora:</b> Editora Universitária		
<b>Nome da editora:</b> Edufba		
<b>Financiamento:</b> -		
<b>Nome do Financiador:</b> -		
<b>Conselho Editorial:</b> -		
<b>Distribuição e Acesso:</b> -		
<b>Informações Sobre Autores:</b> Sim		
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> Sim		
<b>Índice Remissivo:</b> Não		
<b>Premiação:</b> -		
<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -		
<b>Data da Premiação:</b> -		
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -		
<b>Nome da Instituição:</b> -		
<b>Data da Indicação:</b> -		
<b>Cidade da Editora:</b> Salvador		
<b>Observação:</b> -		
<b>CONTEXTO</b>		
<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA		
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS		
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO		
<b>MISCELÂNEA ROMÂNICA</b>		
<b>Ano da Publicação:</b> 2014	<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não	
<b>AUTORES</b>		
Ordem	Nome	Categoria
1	SILVIA LA REGINA	Docente

DETALHAMENTO		
<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> LIVRO	
<b>Título da Obra:</b> Miscelânea Românica		
<b>ISBN:</b> 9788523212421		
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2014		
<b>Número de páginas da Obra:</b> 206		
<b>Tiragem:</b> -		
<b>Reedição:</b> Não		
<b>Reimpressão:</b> Não		
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa		
<b>URL:</b> -		
<b>Idioma:</b> Publicação Multilíngue		
<b>Cidade / País:</b> Brasil		
<b>Natureza da Obra:</b> COLETÂNEA		
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Didática		
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Obra Completa		
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 206		
<b>Tipo de Editora:</b> Editora Universitária		
<b>Nome da editora:</b> Edufba		
<b>Financiamento:</b> -		
<b>Nome do Financiador:</b> -		
<b>Conselho Editorial:</b> Membros Nacionais		
<b>Distribuição e Acesso:</b> Venda Comercial		
<b>Informações Sobre Autores:</b> Sim		
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> Sim		
<b>Índice Remissivo:</b> Não		
<b>Premiação:</b> -		
<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -		
<b>Data da Premiação:</b> -		
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -		
<b>Nome da Instituição:</b> -		
<b>Data da Indicação:</b> -		
<b>Observação:</b> -		
<b>Cidade da Editora:</b> Salvador		
CONTEXTO		
<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA		
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS		
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO		
O ESPAÇO DA UTOPIA BARROCA: TRÊS SONETOS DE GREGÓRIO DE MATOS EM ITALIANO		
<b>Ano da Publicação:</b> 2014	<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não	
AUTORES		
Ordem	Nome	Categoria
1	SILVIA LA REGINA	Docente
DETALHAMENTO		

<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> LIVRO
<b>Título da Obra:</b> Teoria e prática da tradução literária	
<b>ISBN:</b> 9788541504614	
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2014	
<b>Número de páginas da Obra:</b> -	
<b>Tiragem:</b> -	
<b>Reedição:</b> Não	
<b>Reimpressão:</b> Não	
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa	
<b>URL:</b> -	
<b>Idioma:</b> Idioma Nacional	
<b>Cidade / País:</b> Brasil	
<b>Natureza da Obra:</b> COLETÂNEA	
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Didática	
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Capítulo	
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 16	
<b>Tipo de Editora:</b> Editora Universitária	
<b>Nome da editora:</b> Editora UFPE	
<b>Financiamento:</b> -	
<b>Nome do Financiador:</b> -	
<b>Conselho Editorial:</b> -	
<b>Distribuição e Acesso:</b> -	
<b>Informações Sobre Autores:</b> -	
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> -	
<b>Índice Remissivo:</b> -	
<b>Premiação:</b> -	
<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -	
<b>Data da Premiação:</b> -	
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -	
<b>Nome da Instituição:</b> -	
<b>Data da Indicação:</b> -	
<b>Cidade da Editora:</b> Recife	
<b>Observação:</b> -	

**CONTEXTO**

<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO

**PERDIDOS NO TEMPO. DOIS BRASILEIROS NA ROMA ANTIGA**

<b>Ano da Publicação:</b> 2014	<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não
--------------------------------	--

**AUTORES**

<b>Ordem</b>	<b>Nome</b>	<b>Categoria</b>
1	SILVIA LA REGINA	Docente

**DETALHAMENTO**

<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> LIVRO
<b>Título da Obra:</b> PERDIDOS NO TEMPO. DOIS BRASILEIROS NA ROMA ANTIGA	

<b>ISBN:</b> 9788582174715
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2014
<b>Número de páginas da Obra:</b> 80
<b>Tiragem:</b> -
<b>Reedição:</b> Não
<b>Reimpressão:</b> Não
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa
<b>URL:</b> -
<b>Idioma:</b> Idioma Nacional
<b>Cidade / País:</b> Brasil
<b>Natureza da Obra:</b> Obra Única
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Artística
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Obra Completa
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 80
<b>Tipo de Editora:</b> Editora Brasileira Comercial
<b>Nome da editora:</b> Autêntica
<b>Financiamento:</b> -
<b>Nome do Financiador:</b> -
<b>Conselho Editorial:</b> -
<b>Distribuição e Acesso:</b> -
<b>Informações Sobre Autores:</b> -
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> -
<b>Índice Remissivo:</b> -
<b>Premiação:</b> -
<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -
<b>Data da Premiação:</b> -
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -
<b>Nome da Instituição:</b> -
<b>Data da Indicação:</b> -
<b>Cidade da Editora:</b> Belo Horizonte
<b>Observação:</b> -

**CONTEXTO**

<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO

**III ENABLI**

<b>Ano da Publicação:</b> 2014	<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não	
<b>AUTORES</b>		
<b>Ordem</b>	<b>Nome</b>	<b>Categoria</b>
1	SILVIA LA REGINA	Docente

**DETALHAMENTO**

<b>Tipo:</b> TÉCNICA	<b>Subtipo:</b> ORGANIZAÇÃO DE EVENTO
<b>Tipo:</b> CONGRESSO	
<b>Natureza:</b> ORGANIZAÇÃO	

<b>Instituição promotora:</b> UFSB
<b>Duração:</b> 1
<b>Itinerante:</b> SIM
<b>Catálogo:</b> SIM
<b>Local:</b> UFSB
<b>Cidade:</b> Porto Seguro
<b>Pais:</b> Brasil
<b>Divulgação:</b> MEIO DIGITAL
<b>URL:</b> -
<b>Observação:</b> -
<b>Idioma:</b> -
<b>DOI:</b> -
<b>Título em Inglês:</b> -
<b>CONTEXTO</b>
<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO

#### Participações em Bancas de Trabalho de Conclusão

**Título:** Kaos: Da Literatura Para o Cinema: a novela "O outro Filho" de Luigi Pirandello na obra filmica homônima dos irmãos Taviani

**Autor:** EDUARDO DOS ANJOS MAIA DIAS

**Tipo de Trabalho:** DISSERTAÇÃO

**Tipo de Participação do Docente:** Membro de Banca

**Data da Defesa:** 08/08/2014

**Título:** Criação de um Audiolivro e a Temática da Acessibilidade

**Autor:** LUCIA TEREZINHA ZANATO TURECK

**Tipo de Trabalho:** TESE

**Tipo de Participação do Docente:** Membro de Banca

**Data da Defesa:** 26/03/2014

**Título:** Um Estudo Crítico-Sociológico Sobre os Bastidores Editoriais de Vida e Morte de M.J. Gonzaga de Sá, de Lima Barreto

**Autor:** RODRIGO LIMA MACIEL

**Tipo de Trabalho:** DISSERTAÇÃO

**Tipo de Participação do Docente:** Orientador

**Data da Defesa:** 28/07/2014

[Voltar](#)

Setor Bancário Norte, Quadra 2, Bloco L, Lote 06, CEP 70040-020 - Brasília, DF  
CNPJ 00889834/0001-08 - Copyright 2010 Capes. Todos os direitos reservados.

[Imprimir](#)



**PLATAFORMA SUCUPIRA**  
Emitido em 26/06/2017 às 20:42



### RELATÓRIO DE CONSOLIDAÇÃO DOCENTE

**Instituição de** UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA (UFBA)  
**Ensino:**  
**Programa:** LITERATURA E CULTURA (28001010079P8)  
**Ano de Referência:** 2015

#### SILVIA LA REGINA

**Tipo do Documento:** CPF  
**Número de** 872.718.935-04  
**Documento:**  
**Abreviatura:** LA REGINA, S.  
**Nacionalidade:**  
**Data de Nascimento:** 02/07/1964  
**Sexo:** Feminino  
**E-mail Principal:** SILVIALAREGINA@UFSB.EDU.BR

#### Titulação do Docente

**Nível:** Doutorado **Ano da Titulação:** 2003  
**Área de Conhecimento:** LETRAS **País da Instituição:** Brasil  
**Instituição:** UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

#### Vínculo do Docente com a IES

**Tipo de Vínculo:** Servidor Público **Regime de Trabalho:** Integral

#### Vínculo do Docente com o Programa

Categoria	Carga Horária Semanal	Início	Fim
PERMANENTE	20	07/03/2013	

#### Afastamentos

Motivo do Afastamento	Período do Afastamento	Instituição de Ensino do Afastamento
ESTÁGIO PÓS-DOUTORAL	01/09/2007 à 31/08/2008	UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
OUTRO TIPO DE AFASTAMENTO	01/09/2013 à 03/09/2015	-

#### Orientações

Discente	Nível	Período	Principal
ADNA DE FREITAS EVANGELISTA	Doutorado	13/05/2013 a	SIM

#### Turmas

-- Não há registros de turmas para este docente --

#### Projetos de Pesquisa

**Título:** INTERFACES BRASIL-ITÁLIA: CASOS DE PLURILINGUISTO LITERÁRIO  
**Área de Concentração:** TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA  
**Linha de Pesquisa:** CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS  
**Natureza do Projeto:** PESQUISA

**Situação:** EM ANDAMENTO**Data de Início:** 07/03/2013**Data de Fim:** -**Título:** TRADUÇÃO, PROCESSO DE CRIAÇÃO E MÍDIAS SONORAS (PRO.SOM): ESTUDOS DE TRADUÇÃO INTERLINGUAL E INTERARTES**Área de Concentração:** TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA**Linha de Pesquisa:** CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS**Natureza do Projeto:** PESQUISA**Situação:** EM ANDAMENTO**Data de Início:** 02/01/2013**Data de Fim:** -**Produções Intelectuais****O ACERVO DE MANUSCRITOS DE GREGÓRIO DE MATTOS: UMA GALÁXIA EM EXPANSÃO****Ano da Publicação:** 2015 **É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?** Não**AUTORES**

Ordem	Nome	Categoria
1	SILVIA LA REGINA	Docente

**DETALHAMENTO**

<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> TRABALHO EM ANAIS
<b>Natureza:</b> RESUMO	
<b>Edição / Número:</b> -	
<b>Nome do evento:</b> Xii Congresso da APCG	
<b>ISBN/ISSN:</b> 9788582920626	
<b>País:</b> Brasil	
<b>Título dos Anais:</b> XII Congresso da APCG	
<b>Volume:</b> 1	
<b>Fascículo:</b> -	
<b>Série:</b> -	
<b>Número da página inicial:</b> 119	
<b>Número da página final:</b> 119	
<b>Cidade do evento:</b> Salvador	
<b>Idioma:</b> Português	
<b>Divulgação:</b> IMPRESSO	
<b>URL:</b> -	
<b>Observação:</b> -	

**CONTEXTO**

<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO

**TRADUZIR 'FALSAS' TRADUÇÕES: O MANUSCRITO INVENTADO****Ano da Publicação:** 2015 **É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?** Não**AUTORES**

Ordem	Nome	Categoria
1	SILVIA LA REGINA	Docente

DETALHAMENTO		
<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> TRABALHO EM ANAIS	
<b>Natureza:</b> RESUMO		
<b>Edição / Número:</b> -		
<b>Nome do evento:</b> XVI Congresso da ABPI		
<b>ISBN/ISSN:</b> -		
<b>País:</b> Brasil		
<b>Título dos Anais:</b> Caderno de resumos XVI Congresso da ABPI		
<b>Volume:</b> 1		
<b>Fascículo:</b> 1		
<b>Série:</b> -		
<b>Número da página inicial:</b> 43		
<b>Número da página final:</b> 43		
<b>Cidade do evento:</b> Fortaleza		
<b>Idioma:</b> Português		
<b>Divulgação:</b> IMPRESSO		
<b>URL:</b> -		
<b>Observação:</b> -		
CONTEXTO		
<b>Área de Concentração:</b> NÃO INFORMADA		
<b>Linha de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADA		
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO		
AUGUSTO DE CAMPOS TRADUTOR DE EMILY DICKINSON		
<b>Ano da Publicação:</b> 2015	<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não	
AUTORES		
Ordem	Nome	Categoria
1	SILVIA LA REGINA	Docente
DETALHAMENTO		
<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> ARTIGO EM PERIÓDICO	
<b>Natureza:</b> Trabalho Completo		
<b>ISSN / Título do periódico:</b> Cadernos de Tradução (UFSC)		
<b>Nome da editora:</b> -		
<b>Cidade:</b> -		
<b>Volume:</b> 35		
<b>Fascículo:</b> -		
<b>Série:</b> 2		
<b>Número da página inicial:</b> 161		
<b>Número da página final:</b> 188		
<b>Idioma:</b> Português		
<b>Divulgação:</b> MEIO DIGITAL		
<b>URL:</b> [doi:10.5007/2175-7968.2015v35n2p161]		
<b>Observação:</b> -		
<b>DOI:</b> 10.5007/2175-7968.2015v35n2p161		
CONTEXTO		

<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA		
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS		
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO		
<b>PAOLO MIX, SILVIO MIX</b>		
<b>Ano da Publicação:</b> 2015	<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não	
<b>AUTORES</b>		
<b>Ordem</b>	<b>Nome</b>	<b>Categoria</b>
1	SILVIA LA REGINA	Docente
<b>DETALHAMENTO</b>		
<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA		<b>Subtipo:</b> LIVRO
<b>Título da Obra:</b> La Rivista di Firenze		
<b>ISBN:</b> 9788863159011		
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2015		
<b>Número de páginas da Obra:</b> -		
<b>Tiragem:</b> -		
<b>Reedição:</b> Não		
<b>Reimpressão:</b> Não		
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa		
<b>URL:</b> -		
<b>Idioma:</b> Idioma Estrangeiro		
<b>Cidade / País:</b> Itália		
<b>Natureza da Obra:</b> COLETÂNEA		
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Didática		
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Capítulo		
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 3		
<b>Tipo de Editora:</b> Editora Estrangeira Comercial		
<b>Nome da editora:</b> Regione Toscana		
<b>Financiamento:</b> -		
<b>Nome do Financiador:</b> -		
<b>Conselho Editorial:</b> -		
<b>Distribuição e Acesso:</b> -		
<b>Informações Sobre Autores:</b> -		
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> -		
<b>Índice Remissivo:</b> -		
<b>Premiação:</b> -		
<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -		
<b>Data da Premiação:</b> -		
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -		
<b>Nome da Instituição:</b> -		
<b>Data da Indicação:</b> -		
<b>Observação:</b> -		
<b>Cidade da Editora:</b> Firenze (Itália)		
<b>CONTEXTO</b>		
<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA		
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS		

<b>Projeto de Pesquisa:</b> INTERFACES BRASIL-ITÁLIA: CASOS DE PLURILINGUISMO LITERÁRIO		
<b>ENTREVISTA COM A AUTORA DO LIVRO 'PERDIDOS NO TEMPO - DOIS BRASILEIROS NA ROMA ANTIGA'.</b>		
<b>Ano da Publicação:</b> 2015	<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não	
<b>AUTORES</b>		
<b>Ordem</b>	<b>Nome</b>	<b>Categoria</b>
1	SILVIA LA REGINA	Docente
<b>DETALHAMENTO</b>		
<b>Tipo:</b> TÉCNICA	<b>Subtipo:</b> PROGRAMA DE RÁDIO OU TV	
<b>Natureza:</b> ENTREVISTA		
<b>Emissora:</b> Rádio / internet		
<b>Tema:</b> Livro Perdidos no tempo		
<b>Data:</b> 06/01/2015		
<b>Duração:</b> 14		
<b>Cidade:</b> -		
<b>País:</b> Brasil		
<b>Observação:</b> -		
<b>Idioma:</b> Português		
<b>DOI:</b> -		
<b>Título em Inglês:</b> -		
<b>URL:</b> -		
<b>Divulgação:</b> -		
<b>CONTEXTO</b>		
<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA		
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS		
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO		

**Participações em Bancas de Trabalho de Conclusão**

-- Este docente não está participando de bancas de trabalho de conclusão. --

[Voltar](#)

Setor Bancário Norte, Quadra 2, Bloco L, Lote 06, CEP 70040-020 - Brasília, DF  
CNPJ 00889834/0001-08 - Copyright 2010 Capes. Todos os direitos reservados.

[Imprimir](#)



**PLATAFORMA SUCUPIRA**  
Emitido em 26/06/2017 às 20:42



### RELATÓRIO DE CONSOLIDAÇÃO DOCENTE

**Instituição de** UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA (UFBA)  
**Ensino:**  
**Programa:** LITERATURA E CULTURA (28001010079P8)  
**Ano de Referência:** 2016

#### SILVIA LA REGINA

**Tipo do Documento:** CPF  
**Número de** 872.718.935-04  
**Documento:**  
**Abreviatura:** LA REGINA, S.  
**Nacionalidade:**  
**Data de Nascimento:** 02/07/1964  
**Sexo:** Feminino  
**E-mail Principal:** SILVIALAREGINA@UFSB.EDU.BR

#### Titulação do Docente

**Nível:** Doutorado **Ano da Titulação:** 2003  
**Área de Conhecimento:** LETRAS **País da Instituição:** Brasil  
**Instituição:** UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

#### Vínculo do Docente com a IES

**Tipo de Vínculo:** Servidor Público **Regime de Trabalho:** Integral

#### Vínculo do Docente com o Programa

Categoria	Carga Horária Semanal	Início	Fim
PERMANENTE	20	07/03/2013	

#### Afastamentos

Motivo do Afastamento	Período do Afastamento	Intituição de Ensino do Afastamento
ESTÁGIO PÓS-DOUTORAL	01/09/2007 à 31/08/2008	UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"
OUTRO TIPO DE AFASTAMENTO	01/09/2013 à 03/09/2015	-

#### Orientações

Discente	Nível	Período	Principal
ADNA DE FREITAS EVANGELISTA	Doutorado	13/05/2013 a	SIM
SUSI LEOLINDA ROSAS QUEIROZ	Mestrado	01/03/2016 a	SIM

#### Turmas

-- Não há registros de turmas para este docente --

#### Projetos de Pesquisa

**Título:** INTERFACES BRASIL-ITÁLIA: CASOS DE PLURILINGUISMO LITERÁRIO  
**Área de Concentração:** TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA  
**Linha de Pesquisa:** CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS

**Natureza do Projeto:** PESQUISA**Situação:** EM ANDAMENTO**Data de Início:** 07/03/2013**Data de Fim:** -**Título:** TRADUÇÃO, PROCESSO DE CRIAÇÃO E MÍDIAS SONORAS (PRO.SOM): ESTUDOS DE TRADUÇÃO INTERLINGUAL E INTERARTES**Área de Concentração:** TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA**Linha de Pesquisa:** CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS**Natureza do Projeto:** PESQUISA**Situação:** EM ANDAMENTO**Data de Início:** 02/01/2013**Data de Fim:** -**Produções Intelectuais****OS NEOPLATÔNICOS. NOVELA HOMOERÓTICA****Ano da Publicação:** 2016 **É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?** Não**AUTORES**

Ordem	Nome	Categoria
1	SILVIA LA REGINA	Docente
2	ANA MARIA CHIARINI	Participante Externo

**DETALHAMENTO**

<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> TRADUÇÃO
<b>Natureza:</b> LIVRO	
<b>Autor traduzido:</b> Luigi Settembrini	
<b>Título da obra original:</b> I neoplatonici	
<b>Idioma da obra original:</b> Italiano	
<b>Idioma da tradução:</b> Português	
<b>Nome da editora da tradução:</b> Rafael Copetti Editor	
<b>Cidade da editora:</b> Florianópolis	
<b>País:</b> Brasil	
<b>Número da edição ou revisão:</b> 1	
<b>Número de páginas:</b> 78	
<b>Volume:</b> 1	
<b>Fascículo:</b> 1	
<b>Série:</b> 1	
<b>ISBN:</b> 9788567569239	
<b>Divulgação:</b> IMPRESSO	
<b>URL:</b> <a href="http://rafaelcopettieditor.com.br/index.php/cat%3%A1logo/item/8-cole%3%A7%3%A3o-atemporais/83-os-neoplat%3%B4nicos-novela-homoer%3%B3tica.html">http://rafaelcopettieditor.com.br/index.php/cat%3%A1logo/item/8-cole%3%A7%3%A3o-atemporais/83-os-neoplat%3%B4nicos-novela-homoer%3%B3tica.html</a>	
<b>Observação:</b> -	

**CONTEXTO**

<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> ESTUDOS DE TRADUÇÃO CULTURAL E INTERSEMIÓTICA
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO

**I COLORI DELLA MEMORIA**

<b>Ano da Publicação:</b> 2016		<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não	
<b>AUTORES</b>			
<b>Ordem</b>	<b>Nome</b>	<b>Categoria</b>	
1	SILVIA LA REGINA	Docente	
<b>DETALHAMENTO</b>			
<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA		<b>Subtipo:</b> LIVRO	
<b>Título da Obra:</b> Guido La Regina Artista contemporaneo			
<b>ISBN:</b> 978-88-6557-289-4			
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2016			
<b>Número de páginas da Obra:</b> 112			
<b>Tiragem:</b> -			
<b>Reedição:</b> Não			
<b>Reimpressão:</b> Não			
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa			
<b>URL:</b> -			
<b>Idioma:</b> Idioma Estrangeiro			
<b>Cidade / País:</b> Itália			
<b>Natureza da Obra:</b> Obra Única			
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Didática			
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Prefácio			
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 3			
<b>Tipo de Editora:</b> Editora Estrangeira Comercial			
<b>Nome da editora:</b> De Luca Editore			
<b>Financiamento:</b> -			
<b>Nome do Financiador:</b> -			
<b>Conselho Editorial:</b> -			
<b>Distribuição e Acesso:</b> -			
<b>Informações Sobre Autores:</b> Sim			
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> -			
<b>Índice Remissivo:</b> -			
<b>Premiação:</b> -			
<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -			
<b>Data da Premiação:</b> -			
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -			
<b>Nome da Instituição:</b> -			
<b>Data da Indicação:</b> -			
<b>Cidade da Editora:</b> Roma			
<b>Observação:</b> -			
<b>CONTEXTO</b>			
<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA			
<b>Linha de Pesquisa:</b> CRÍTICA E PROCESSOS DE CRIAÇÃO EM DIVERSAS LINGUAGENS			
<b>Projeto de Pesquisa:</b> INTERFACES BRASIL-ITÁLIA: CASOS DE PLURILINGUISTO LITERÁRIO			
<b>OS DOIS NARCISOS: HISTÓRIA DE UMA TRADUÇÃO INVENTADA</b>			
<b>Ano da Publicação:</b> 2016		<b>É um dos 5 trabalhos mais relevantes de seu programa?</b> Não	

<b>AUTORES</b>		
<b>Ordem</b>	<b>Nome</b>	<b>Categoria</b>
1	SILVIA LA REGINA	Docente
2	ANA MARIA CHIARINI	Participante Externo

<b>DETALHAMENTO</b>	
<b>Tipo:</b> BIBLIOGRÁFICA	<b>Subtipo:</b> LIVRO
<b>Título da Obra:</b> Os Neoplatônicos. Novela homoerótica	
<b>ISBN:</b> 9788567569239	
<b>Ano da Primeira Edição:</b> 2016	
<b>Número de páginas da Obra:</b> -	
<b>Tiragem:</b> -	
<b>Reedição:</b> -	
<b>Reimpressão:</b> -	
<b>Meio de Divulgação:</b> Obra Impressa	
<b>URL:</b> -	
<b>Idioma:</b> Idioma Nacional	
<b>Cidade / País:</b> Brasil	
<b>Natureza da Obra:</b> COLETÂNEA	
<b>Natureza do Conteúdo:</b> Tradução de Obra Clássica do Idioma Original	
<b>Tipo da Contribuição na Obra:</b> Prefácio	
<b>Número de Páginas da Contribuição na Obra:</b> 6	
<b>Tipo de Editora:</b> -	
<b>Nome da editora:</b> Rafael Copette Editor	
<b>Financiamento:</b> -	
<b>Nome do Financiador:</b> -	
<b>Conselho Editorial:</b> -	
<b>Distribuição e Acesso:</b> -	
<b>Informações Sobre Autores:</b> -	
<b>Parecer e Revisão por Pares:</b> -	
<b>Índice Remissivo:</b> -	
<b>Premiação:</b> -	
<b>Nome da Instituição da Premiação:</b> -	
<b>Data da Premiação:</b> -	
<b>Indicação como Obra de Referência:</b> -	
<b>Nome da Instituição:</b> -	
<b>Data da Indicação:</b> -	
<b>Observação:</b> -	
<b>Cidade da Editora:</b> -	

<b>CONTEXTO</b>
<b>Área de Concentração:</b> TEORIAS E CRÍTICA DA LITERATURA E DA CULTURA
<b>Linha de Pesquisa:</b> ESTUDOS DE TRADUÇÃO CULTURAL E INTERSEMIÓTICA
<b>Projeto de Pesquisa:</b> NÃO INFORMADO

**Participações em Bancas de Trabalho de Conclusão**

**Título:** A POÉTICA DOS ESPAÇOS NA OBRA DE ELIZABETH BISHOP: UMA EDIÇÃO GENÉTICA DOS POEMAS THE

ARMADILLO E NORTH HAVEN

**Autor:** ELISABETE DA SILVA BARBOSA

**Tipo de Trabalho:** TESE

**Tipo de Participação do Docente:** Membro de Banca

**Data da Defesa:** 19/09/2016

[Voltar](#)

Setor Bancário Norte, Quadra 2, Bloco L, Lote 06, CEP 70040-020 - Brasília, DF  
CNPJ 00889834/0001-08 - Copyright 2010 Capes. Todos os direitos reservados.

[Imprimir](#)